





brennenstuhl®



**Elektronisches
Prüfgerät**
Electronic tester
Multi-Test MT 6 S/2

 **Bedienungsanleitung** 2



DE Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise:

- 1) Der Tester ist nur für den Einsatz in trockenen Räumen geeignet und darf nicht für Spannungen über den angegebenen Werten verwendet werden.
- 2) Betrieb nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -10°C und $+50^{\circ}\text{C}$ und im Frequenzbereich zwischen 50 und 500 Hz.
- 3) Die Wahrnehmbarkeit der Anzeige kann beeinträchtigt sein, bei ungünstigen Beleuchtungsverhältnissen, z.B. bei starkem Sonnenlicht, oder bei ungünstigen Standorten, z.B. Holztritleitern oder isolierenden Fußbodenbelägen und in nicht betriebsmäßig geerdeten Wechselspannungsnetzen.
- 4) Der Tester muss vor dem Einsatz auf korrekte Funktion überprüft werden (Selbsttest).
- 5) Der Tester darf nicht bei Feuchtigkeit eingesetzt werden (z.B. Tau oder Regen).
- 6) Die Prüfspitze ist nur zur Spannungsprüfung vorgesehen. Andere Arbeiten an unter Spannung stehenden Anlagen dürfen damit nicht durchgeführt werden.
- 7) Schadhafte Tester, deren Funktion und/oder Sicherheit offensichtlich beeinträchtigt ist, dürfen nicht verwendet werden.
- 8) Der Tester kann sich z.B. durch Reibung statisch aufladen und dadurch Falschanzeigen hervorrufen.
- 9) Versuchen Sie nie, irgendwelche Komponenten im Innern des Testers zu verändern.
- 10) Diese Anleitung beinhaltet wichtige Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Gerät auf.
- 11) Verwenden Sie zur Reinigung des Testers nur ein feuchtes Tuch, aber niemals Scheuer- oder Lösungsmittel.
- 12) Wenn der Tester anders als vom Hersteller vorgesehen verwendet wird, können die Sicherheitsfunktionen des Geräts beeinträchtigt sein.
- 13) In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachkraft.

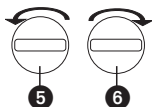
Einlegen der Batterien

Entfernen Sie die Schraube durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn, setzen Sie die drei Knopfzellen mit dem negativen Pol zuerst in das Batteriefach ein und drehen Sie die Schraube wieder fest.

Batterietyp: 3 Knopfzellen 1,5V (392A, AG3, LR41, V3GA, G3-A oder ähnlich).



- 1 Prüfspitze
- 2 Taste
- 3 Superhelle LED
- 4 Schraube
- 5 Öffnen
- 6 Schließen



⚠ ACHTUNG:

Versuchen Sie nie irgendwelche Komponenten aus dem Gerät zu entnehmen, mit Ausnahme der Batterien.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Schraube entfernt wurde.

Drehen Sie die Schraube gut fest (im Uhrzeigersinn).

Vor der Benutzung

Selbsttest



Vor jeder Benutzung des Gerätes muss ein Selbsttest durchgeführt werden, um die korrekte Funktion sicher zu stellen. Berühren Sie dazu mit der einen Hand die Prüfspitze und mit der anderen Hand die

Schraube des Geräts. Das Blinken der LED zeigt die korrekte Funktion des Geräts an.

Sollte dies nicht der Fall sein, darf das Gerät nicht weiter verwendet werden.

Bei schwächer werdender LED müssen die Batterien ausgetauscht werden!

Spannungsprüfung (Wechselspannung)



(1) direkte Spannungsprüfung
(70-250 VAC)

⚠ ACHTUNG!

Sobald die Prüfspitze in direkten Kontakt mit dem Außenleiter (Phase) von Steckdosen kommt,

fängt die LED an zu blinken.

Bemerkung: Bei dieser Testmethode empfehlen wir, die Schraube am Gerät nicht anzufassen.



(2) berührungslose Spannungsprüfung (100-250 VAC)

Halten Sie den Tester wie im Bild gezeigt und führen Sie ihn langsam entlang des zu überprüfenden Kabels. Bei vorhandener Wechselspannung blinkt die LED. Bei einer Kabelunterbrechung erlischt die LED-Anzeige. Mit dieser Funktion kann auch Wechselspannung z.B. an Steckdosen, Steckern, etc. gefunden werden.

Bemerkungen:

- 1) Um die Empfindlichkeit des Testers bei der berührungslosen Spannungsprüfung zu erhöhen, halten Sie den Tester an der Prüfspitze.
- 2) Bei höherer Luftfeuchtigkeit kann die Empfindlichkeit reduziert sein.
- 3) Führen Sie den Test an verschiedenen Punkten des Kabels durch, insbesondere bei verdrehtem Kabel.
- 4) Bei abgeschirmtem Kabel ist dieser Test nicht zuverlässig.

Polaritätsprüfung (Gleichspannung, 3-36 VDC)

⚠ **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass keine Wechselspannung oder Hochspannung anliegt!



Bei der Überprüfung muss der Finger der einen Hand die Schraube am Gerät berühren. Gleichzeitig mit der Prüfspitze des Testers den einen Pol der Batterie und mit der freien Hand den anderen Pol der Batterie

berühren.

Am Pluspol (+) blinkt die LED.

Am Minuspol (-) bleibt die LED aus.

Durchgangsprüfung

⚠ **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass keine Wechselspannung oder Hochspannung anliegt!



Bei der Überprüfung muss der Finger der einen Hand die Schraube des Testers berühren. Gleichzeitig mit der Spitze des Testers die Prüfstelle des Objekts und mit der freien Hand die Gegenseite der Prüfstelle

berühren. Besteht Durchgang, blinkt die LED. Damit können z.B. Sicherungen, Glühlampen, etc. überprüft werden.

Taschenlampe



Drücken Sie die Taste um den Tester als Taschenlampe zu verwenden.

Anwendungsbeispiele

Funktionsprüfung bei Glühlampen und Sicherungen
(Durchgangsprüfung)

Auffinden von Kabel-Unterbrechungen (berührungs-
lose Spannungsprüfung)

Überprüfen auf Wechselspannung (Spannungsprüfung)

Sicherheitssymbole

☐ = Schutzklasse II (Schutzisolierung)

⚠ = Lesen Sie die Betriebsanleitung

ACHTUNG! = Beachten Sie die max. Spannung

CAT.II = Überspannungskategorie II

Die integrierte LED wurde nach IEC/EN 62471 geprüft.

Technische Daten:

Spannungsprüfung	70-250 VAC
Berührungslose Spannungsprüfung:	
a) ≥ 100 VAC (bei einfacher Isolierung)	
b) 200-250 VAC	
Polaritätsprüfung	3-36 VDC
Durchgangsprüfung	0-5 MOhm

Entsorgung**Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!**

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG

über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!**

Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.


brennenstuhl®


Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

lectra-t
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
www.brennenstuhl.com